

《太阳石》

图书基本信息

书名：《太阳石》

13位ISBN编号：9787536011854

10位ISBN编号：7536011857

出版时间：1992-8-1

出版社：花城出版社

作者：（墨西哥）帕斯

页数：124

译者：赵振江

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu000.com

《太阳石》

内容概要

《太阳石》作于1957年，是帕斯的代表作之一，全诗共584行，结尾的6行不算在内，因为它们与开头的6行是重叠的，完全一样，这样就形成了这首诗的环形结构，如同阿兹特克人的日历一样，周而复始，无尽无穷。太阳石是1790年在墨西哥城中心广场发现的阿兹特克人圆形石历，用整块玄武岩雕成，直径为3.58米，重约24吨。按照阿兹特克人那样，将一年分为584天，这是金星绕太阳公转的时间。全诗的行数正好与这个数字相符。诗的开头和结尾是这样的：

一株晶莹的垂柳，一棵水灵灵的白杨，/一眼高高的喷泉随风飘荡，/一棵稳健的树木翩翩起舞，/一条河流曲曲弯弯/前进、后退、迂回/却总是到达要去的地方：

全诗以这样的描述开始，反复吟咏，一气呵成，分成几十个段落，却没有一个句号。在这首诗中，帕斯完全打乱了时间扣空间的界限，将神话、现实、回忆、憧憬、梦幻融为一体，充分展示了诗人激越的情感、深邃的思考和丰富的想象力。诗人在人类历史的长河中漫游，在自己人生经历的记忆中打捞，为的是寻找那“闪光的躯体”、“太阳的岩石”、“浮云”和“白昼”的颜色。在帕斯看来，这“闪光的躯体”只是个短暂时“瞬间”，是人类“相爱”的“瞬间”。由此可见帕斯的思想是受到弗洛伊德性原说影响的。为了寻找这样的时刻，诗人“像言人一样”，通过“声音的回廊”走向环形的中心，走进一个陌生而又熟悉的世界。帕斯把它比喻为一个女性的躯体：

我沿着你的身躯，像在世界上游荡，/你的腹部是一座阳光明媚的广场，/你的胸脯耸立着两座教堂/血液在那里将平行的神奇酝酿，/我的目光像常春藤一样覆盖着你，/你是一座大海包围着的城市，/一座被光线分为两半的/桃色的城墙/一个受全神贯注的中午/管辖的海盐、石块和小鸟的地方/.....

《太阳石》

作者简介

奥克塔维奥·帕斯(Octavio Paz, 1914-1998)：二十世纪墨西哥著名诗人、散文作家、拉丁美洲三大诗人之一，生于墨西哥城的一个知识分子家庭，早年就读于墨西哥大学,三十年代开始文学创作，1938年在巴黎参加了超现实主义文学运动，四十年代进入外交界，后来作为外交官出使法国、日本和印度等国，1968年为抗议墨西哥政府镇压学生愤而辞去墨西哥驻印度大使，然后到英美一些大学讲授文学，1971年回到墨西哥继续从事文学活动，先后创办文学刊物《复数》和《回归》，直到1998年去世。他一生著述颇丰，诗集有《在你明澈的影子下》、《灾难与奇迹》、《一首圣歌的种籽》、《鹰还是太阳？》、《狂暴的季节》、《法定日》、《火蛇》、《东坡》、《朝向开端》、《布兰科》、《回归》、《影子草图》、《内部的树》等；散文集和文论集主要有《孤独的迷宫》、《变之潮流》、《淤泥的孩子》、《汽笛与贝壳》等，他于1990年获得了诺贝尔文学奖。

《太阳石》

精彩短评

- 1、看的头好晕。。。意象纷繁杂乱。。。头晕
- 2、郑州。喜用女性身体为比喻，意象回转往复。
- 3、在鹿鸣书店淘到的。
- 4、还是读不了长诗。
- 5、晦涩
- 6、在孔网原价买来的，诗集还是铅印的好，就是味太大，鼻子眼睛都睁不开了。
- 7、激情四溢，记得是一位文友送的，他现在已是县政府办公室主任了，可能也不写诗了吧。
- 8、现在看这种顺口溜加三句半的翻译风格非常反感，押韵这种事不能强求，现在韵脚可能对上了，诗也被你破坏殆尽。整本看下来，帕斯是什么诗风，还是给人一头雾水的感觉。整本诗集的语言一直停留在二人转唱词的程度，我严重怀疑赵振江翻译这个是为了评职称，翻译得太儿戏，太随便，一点不负责任。
- 9、我爱这首诗
- 10、终于下雨了！鄙人有私人藏书转让，感兴趣的文友可联系我。
- 11、长诗读不懂
- 12、略失望、大概诗很难越过语言障碍被攻克。
- 13、还是翻译问题。偶有佳句。
- 14、很棒的翻译 翻这种铅印的书往往很有感觉 书是新书 但总有一种时间的厚重扑面而来
- 15、在蹩脚翻译里也能瞥见的微光
- 16、激情

《太阳石》

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:www.tushu000.com